

# RSM



# RSM

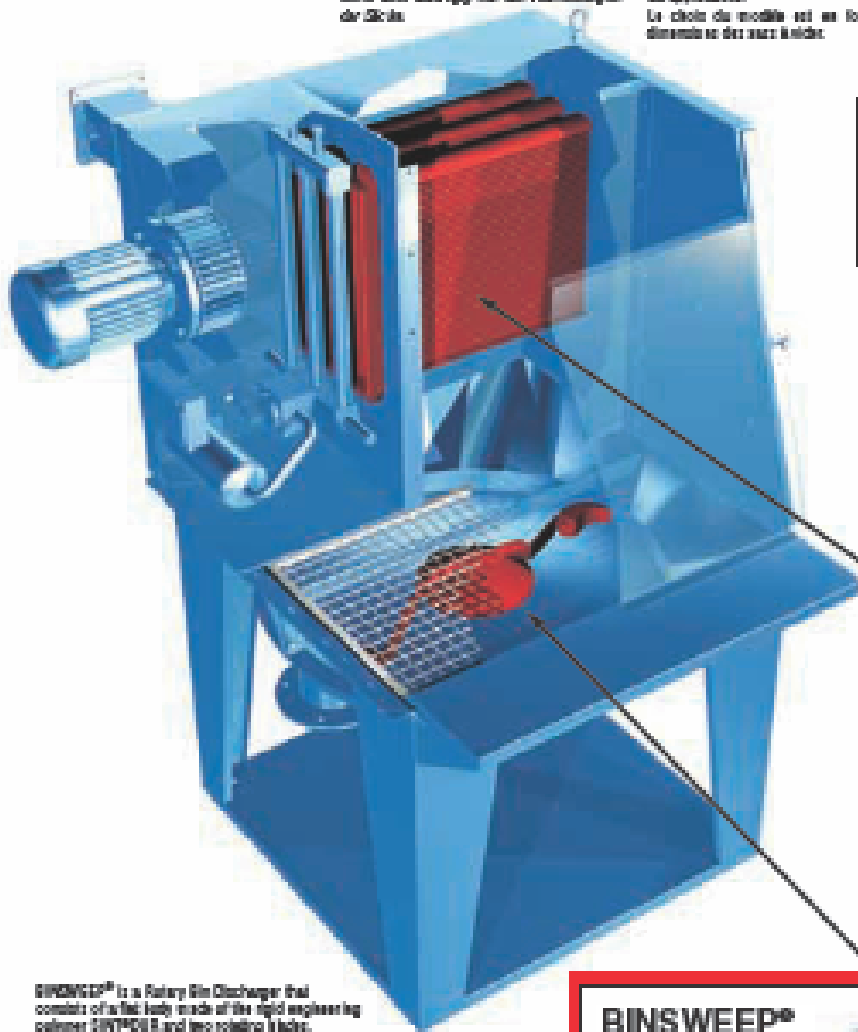
The RSM-type Filtered Bag Opener is the ideal solution for emptying bags containing powder or granular material in a dust-free environment. The Bag Opener is only available in a version made from 304 stainless steel and comes either with or without dust collector. In the version including an incorporated dust collector dusting of the filter element is carried out by reverse air jet. Modular components provide the option of different solutions (see scheme) to suit a variety of applications. The choice of which type to use depends on the size of bags to be emptied.

Dumensurile Scobitorilor de tip RSM sînt de obicei fabricate din oţel inoxidabil. Se pot realiza versiuni din aliaje pentru medii agresive. Scobitorii sînt disponibile cu sau fara sistem de colectare a praiei. In versiunea cu sistem de colectare a praiei, curatarea elementului filtrant se realizeaza prin suflarea inversa. Componentele modulare ofera posibilitatea de a realiza diferite variante (vezi schema) pentru a satisface diferite cerinte. Alegerea variantei este in functie de dimensiunile sacilor de curatat.

La dimensionne nouvelle RSM represente la solution ideale pour le nettoyage de sacs qui contiennent des produits en poudre ou granulaires en ambience d'operatoire en complet absence de poussiere. La machine est realisée seulement en acier inox A304 et elle est disponible dans les versions avec ou sans filtre dust-collector. Dans la version avec filtre incorporé le nettoyage des éléments filtrants est effectué à moyen de l'air sous pression en contre-courant. La modularité des composants permet de réaliser des solutions différentes (voir schéma) afin de pourvoir satisfaire toutes les applications. Le choix de modèle est en fonction des dimensions des sacs à vider.

La versione ideale per il mantenimento di sacchi contenenti prodotti in polvere o granuli in ambiente d'operatore in completa assenza di polvere. Il materiale scelto AISI/INOX offre disponibilità realizzazioni come sono filtranti. Nella versione con filtro incorporato la pulizia degli elementi filtranti avviene con soffiaggio inverso. La modularità dei componenti consente di realizzare diverse soluzioni, come di schema, in funzione delle diverse applicazioni.

La scelta del modello è in funzione delle dimensioni dei sacchi da svuotare.



Type	max. bag size (mm)			kg
	A	B	C	
RSM 1	400	600	100	25 / 30
RSM 2	500	1100	200	30 / 50



Dedusting  
Staubfiltration  
Filtration possible  
Zona di filtrazione

Discharging system  
Ausstagesystem  
Système d'aspiration  
Sistema di aspirazione

**BINSWEEP®** is a Rotary Bin Discharger that consists of a full body made of the rigid engineering polymer DYNOL® and two rotating blades.

- Continuous and homogeneous extraction
- Small overall dimensions
- High abrasion resistance

**BINSWEEP®** este un sistem de scoatere a continutului dintr-un recipient dintr-un material plastic dur DYNOL® si are doua lame rotative.

- Extragere continua si homogena
- Geometrie compacta
- Rezistenta ridicata la uzura

**BINSWEEP®** est un extracteur à fond plat réalisé en technique polymère rigide DYNOL® à deux pales rotatives.

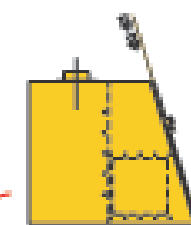
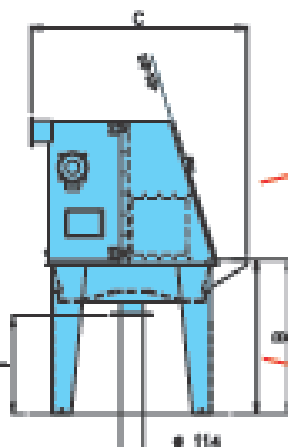
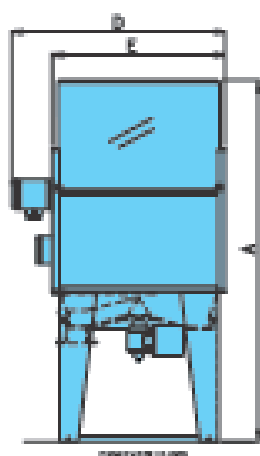
- Extracção contínua e homogénea
- Dimensões de funcionamento reduzidas
- Resistência elevada à fadiga

Extracção a fundo plano realizada em técnica polimérica rígida DYNOL® com duas pás rotativas.

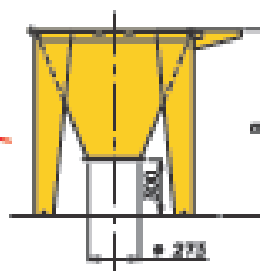
- Extracção contínua e uniforme
- Geometria compacta
- Grande resistência à fadiga



**BASIC VERSION - GRUNDVERSION  
VERSION DE BASE - VERSIONE BASE**



Hood without dust filter  
Haube ohne Filter  
Hotte senza filtro  
Cappa senza filtro



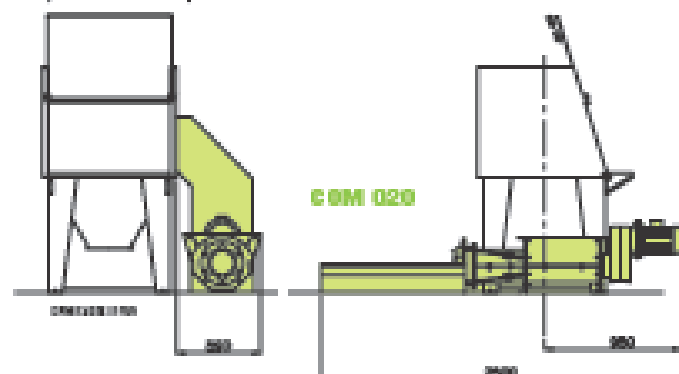
Hopper  
Trichter  
Trommel  
Trommelfäß

Hood cfm with dust collector and rotary discharging device **SIEMENS®** (pat. with R&M)  
Haube mit Staubabsauggerät und **SIEMENS®** Ausgabegerät mit R&M  
Hotte avec filtre à particules et extracteur rotatif **SIEMENS®** (pat. avec R&M)  
Cappa con filtro a particelle rotazionale **SIEMENS®** (no pat. R&M)

Type	A			B			E	D	C	F		
	H = 800 mm	H = 1000 mm	SIEMENS®	H = 800 mm	H = 1000 mm	SIEMENS®				H = 1000 mm	H = 1400 mm	SIEMENS®
8884	1820	2120	1920	810	1090	890	1060	1140	925	825	725	925
8882	/	2120	/	/	1090	/	1180	1440	1225	/	/	/

**ACCESSORIES - ZUBEHÖR  
ACCESSOIRES - ACCESSORI**

• Waste bag compactor - *Sammler für Säcke*  
Compteur de sacs - *Compattatore*



In the CDM-type waste bag compactor bag remains are collected and reduced to a third or less a seventh of their original volume, pressed into a polyethylene bag. The machine is self-cleaning and works electrically dust-free.

Im Säcke-Verdrücker vom Typ CDM werden die Säckeabfälle gesammelt und, durch ein Drückvermögen sogar bis auf ein Drittel ihres ursprünglichen Volumens reduziert, in einen Endtaschen aus Polyethylen gepresst. Das Gerät selbstreinigt und arbeitet staubfrei.

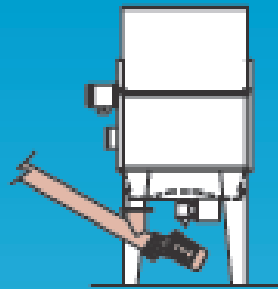
Le compacteur CDM rassemble les déchets des sacs et les comprime au moyen d'une spire dans un sac en polyéthylène fait sur la bouche de sortie. Le volume des sacs peut être réduit de 3 à 7 fois le volume initial. La machine est auto-nettoyante et opère sans les bruits de percussion.

Il compattatore raccoglie scarti di sacchi e li comprime mediante una spirale in un sacco di polietilene fatto sulla bocca d'uscita. Il volume dei sacchi potrà essere ridotto di 3 a 7 volte del volume iniziale. Il macchina è autopulente ed opera senza emissioni di polvere.

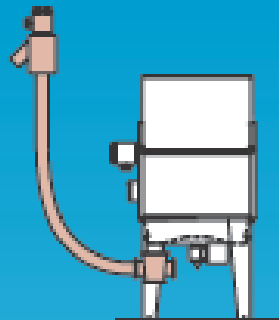
• See-through screen with gloves - *Sichtschirm mit Schutzhandschuhen*  
Dose tra pareti see glass - *Panella con schermi in vetro*

Persee air jet filter device - *Persee filter Filteranlage*  
Spreiere presurizzato de săcșuri și mână filtrată - *Sistema presurizzato/prinți elerată filtrant*

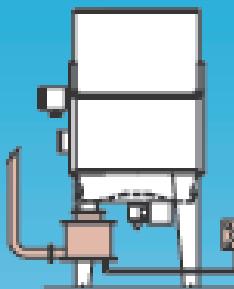
**APPLICATION EXAMPLES - EINBAUBEISPIELE  
EXEMPLES D'APPLICATION - ESEMPI DI APPLICAZIONE**



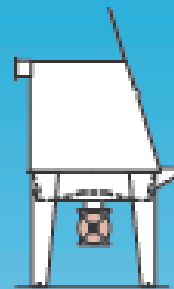
WITH TUBULAR SCREW FEEDER  
MIT ROHRWENDETRÄGER  
AVEC VIS TUBULAIRE  
CON CINGOLA TUBULARE



WITH FLEXIBLE HOSE CONVEYOR  
MIT FLEXIBLER SCHNURLEITUNG  
AVEC VIS FLEXIBLE  
CON CINGOLA FLESSIBILE



WITH PNEUMATIC CONVEYING SYSTEM  
MIT PNEUMATISCHEM FÖHRSYSTEM  
A/CC TRANSPORT PNEUMATIQUE  
CON TRASPORTO PNEUMATICO



WITH ROTARY VALVE  
MIT DREHFLAPPELSCHNURLEITUNG  
AVEC VANNAGE ROTATIF  
CON ROTAZIONE A

PRODOTTO IN ITALIA  
LAPPELLORELLI  
SARIN - PRODUZIONE  
SARIN - PRODUZIONE  
SARIN - PRODUZIONE